



waschen & schneiden
 washing & cutting
 laver & couper



sortieren & kühlen
 processing & cooling
 trier & refroidir



Die Ideenfabrik

HMF Hermeler Maschinenbau GmbH
Inh.: Dipl.-Wirt.-Ing. Thomas Hermeler

Lohmannstraße 4
48336 Füchtorf, Deutschland
Telefon: +49 (0) 5426 5384
Fax: +49 (0) 5426 5385
E-Mail: info@hmf-hermeler.de
www.hmf-hermeler.de

Landmaschinenbau und Spargelanbau

Die Kombination von Maschinenbau und Spargelanbau gepaart mit Ideenreichtum und technischem Sachverstand führte dazu, dass Leo Hermeler bereits in den 1980er Jahren die ersten Spezialmaschinen für den Spargelanbau entwickelte:

- Spargelpflanzmaschine
- Spargelwasch- und Kühlkombination
- Leopard (die Revolution in der Foliennutzung)
- Leofant (Spargeldammfräse)

usw.

Alle diese Maschinen sind in der Praxis entstanden, im eigenen Spargelanbaubetrieb getestet und weiter entwickelt worden. Dies macht die Hermeler-Maschinen so besonders, eben: aus der Praxis für die Praxis!

Ein weiterer Meilenstein war die Entwicklung der ersten Schockkühlschränke 1994, die den Bereich der Spargelkühlung revolutionierten. Auch der erste Hochradschlepper von 1994 stammte aus der Ideenfabrik Hermeler.

Schon Ende der 90er Jahre wurden im Hause Hermeler die ersten automatischen Spargelsortiermaschinen entwickelt. Hier wurden bei der Weiterentwicklung insbesondere die Wirtschaftlichkeit und das Einsparen von Wasser und Energie berücksichtigt. So trägt man dazu bei, dass auch zukünftige Generationen genug Ressourcen zum Leben haben.

Da viele Spargelbauern außer dem Spargel auch Erdbeeren anbauen, wurden auch für diesen Bereich seit 2002 in Zusammenarbeit mit Erdbeerbauern spezielle Maschinen entwickelt.

Die Nachfolge

Die Firma Hermeler Maschinenbau GmbH ist ein Familienunternehmen. Bereits 1996 übernahm Dipl.-Wirt.-Ing. Thomas Hermeler die Geschäftsleitung von seinem Vater.

Auch in Zukunft wird die Firma HMF Hermeler Maschinenbau GmbH Füchtorf revolutionierende Produkte für den Spargelanbau auf den Markt bringen.



INHALT



CONTENT



CONTENU



waschen & schneiden

washing & cutting

laver & couper



sortieren & kühlen

processing & cooling

traiter & refroidir

Automatische Spargelsortiermaschine
AUTOSELEKT.....

Automatic asparagus selector
AUTOSELECT.....

Trieuse d'asperge automatique
AUTOSELECT..... 5

Automatische Spargelsortiermaschine
AUTOSELEKT KOMPAKT.....

Automatic Asparagus selector
AUTOSELECT COMPACT.....

Trieur d'asperge automatique
AUTOSELECT COMPACT..... 10

Spargelwasch- und Abschneidemaschine
SWA.....

Asparagus washing and cutting machine
SWA.....

Appareil de lavage et de découpage
d'asperge SWA..... 11

Spargelvorwäsche.....

Prewasher.....

Appareil de prélavage d'asperge..... 12

Durchlaufschocker FRIGOPURMAT.....

Flow cooler FRIGOPURMAT.....

Refroidisseur passage FRIGOPURMAT.... 13

Hydro-Kühlung EWK.....

Hydrocooler EWK.....

Appareil pour la réfrigération des
asperges par l'eau glacée EWK..... 14

Kühlräume EISFUCHS.....

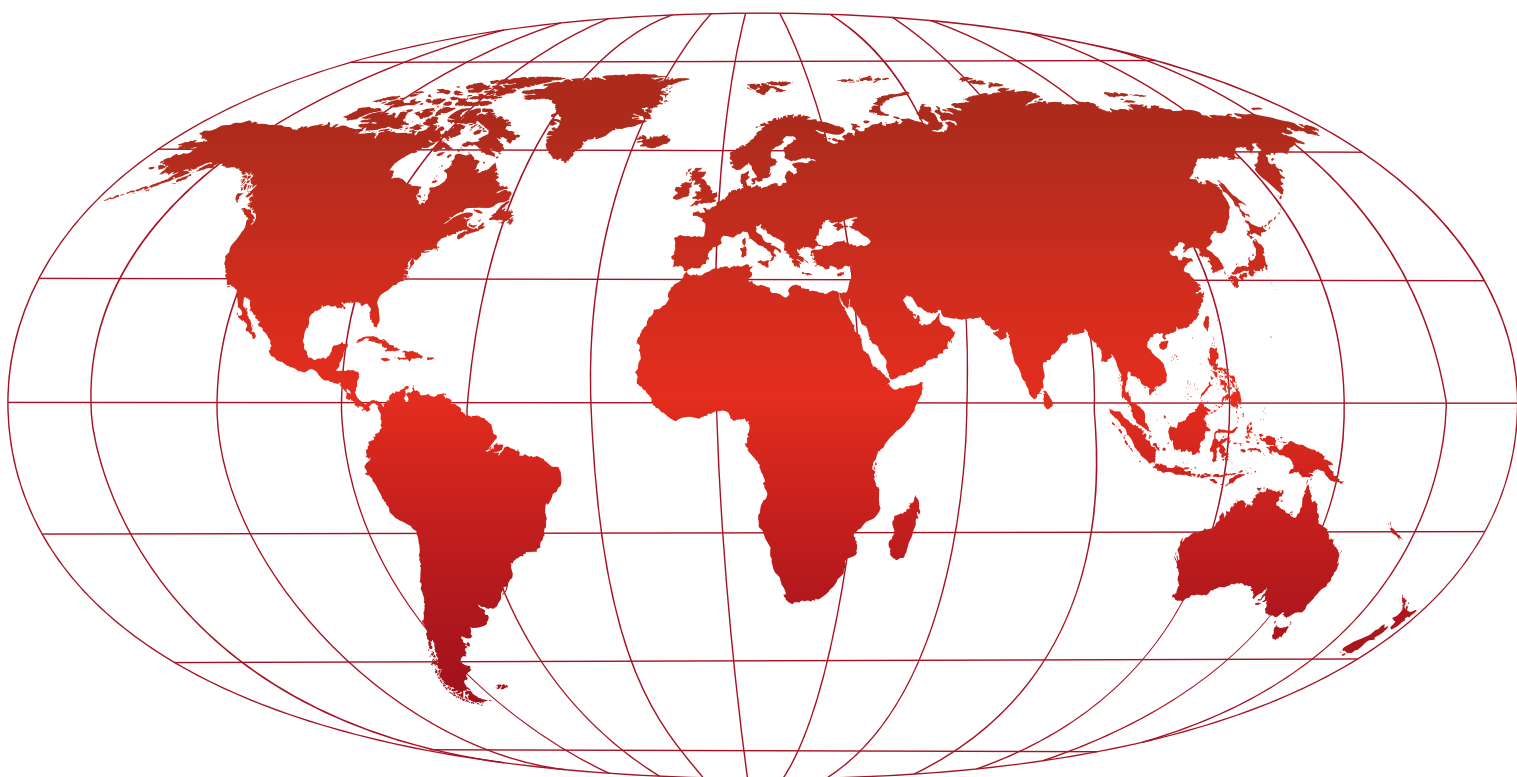
Refrigerating rooms EISFUCHS.....

Chambres froides EISFUCHS..... 16





HERMELER weltweit
HERMELER worldwide
HERMELER partout
dans le monde



Unsere Kunden



Die Qualität der Hermeler-Produkte ist inzwischen international bekannt. In vielen Ländern der Welt arbeiten Spargel- und Erdbeerbauern mit Erfolg mit unseren Produkten:

Südafrika, Senegal, Neuseeland, Niederlande, Belgien, Großbritannien, Frankreich, Spanien, Italien, Schweiz, Österreich, Dänemark, Schweden, Norwegen, Lettland, Polen, Ungarn, Griechenland, Türkei, Serbien, Slowakei, Tschechien und andere.

Our customers



Meanwhile the quality of the Hermeler-products is international well-known. Asparagus and strawberry producers in many countries all over the world work successful with our products:

South Africa, Senegal, New Zealand, the Netherlands, Belgium, Great Britain, France, Spain, Italy, Suisse, Austria, Denmark, Sweden, Norway, Latvia, Poland, Hungary, Greece, Turkey, Serbia, Slovakia, Czech Republic, Morocco and others.

Les clients



La qualité des produits Hermeler est entre-temps bien connue internationalement. Dans beaucoup des pays mondiaux les producteurs d'asperge et des fraises travaillent avec succès avec nos produits:

L'Afrique du Sud, le Sénégal, la Nouvelle-Zélande, les Pays-Bas, la Belgique, la Grande-Bretagne, la France, l'Espagne, l'Italie, la Suisse, l'Autriche, le Danemark, la Suède, la Norvège, la Lettonie, la Pologne, la Hongrie, la Grèce, la Turquie, la Serbie, la Slovaquie, la République tchèque et autres.

Automatische Spargelsortiermaschine AUTOSELEKT



Automatische Spargelsortiermaschine AUTOSELEKT



- für Bleichspargel und Grünspargel geeignet
- stufenlose Geschwindigkeitsverstellung
- Auflage aus Edelstahl, ergonomisch geformt
- Rüttelband
- Messer mit Gegenschneide
- optional mit zweiter Schneideinheit, um gleichmäßige Schnittlänge zu gewährleisten
- Spezialmesser mit hoher Drehzahl
- Spargelabschnittband optional lieferbar
- Reinigungsdüsen optimal über und unter dem Spezialband angeordnet
- Wasseraufbereitung durch Recyclingwanne, dadurch weniger Frischwasserverbrauch
- die Geschwindigkeit des Transportbandes der Sortiereinheit wird automatisch geregelt, damit eine hohe Auslastung erreicht wird
- dadurch effizientes Arbeiten
- Leistung bis zu 40.000 Stangen pro Stunde
- Zuführband mit zusätzlich angetriebenem Band
- dadurch wird das Auflegen vom Spargel vereinfacht
- kompakte und geräuscharme Weichen

Automatic asparagus selector AUTOSELEKT



- suitable to select as well green and white asparagus
- variable speed
- supporting plate formed ergonomically
- conveyor belt with vibration
- knife with stainless steel facing edge
- optional with second cutting unit to ensure equal cut length
- special knife for high-speed rotation
- conveyor belt for the waste asparagus pieces available
- washing-nozzles are arranged ideal above and under the conveyor belt
- water processing by a recycling unit, therefore less need of fresh water
- the speed of conveyor belt of the selecting unit is guided by a speed-control-steering – to get a very efficient capacity utilisation
- effort up to 40.000 pieces of asparagus per hour
- supply belt with additional driven tape
- easier laying of asparagus
- compact and silent turnouts

Trieuse d'asperge automatique AUTOSELEKT



- convenable pour asperges blancs et verts
- la vitesse est réglable sans gradation
- l'asperge sera présentée sur une table de travail, installée favorable à prendre par les employés
- courroie transporteuse avec vibration
- optionnel avec la deuxième unité de découpe une longueur uniforme découpée
- couteau avec instrument contre tranchant en acier inoxydable
- couteau spécial avec régime haute
- courroie transporteuse pour des déchets d'asperges optionnelle
- bloc de lavage se composant de plusieurs buses de nettoyage; ces buses nettoient l'asperge optimale en haut et en bas
- au choix: l'eau usée peut être recueillie et recyclé, le bloc de recyclage se compose de plusieurs chambres et de filtres gradués, comme ça moins de consommation de l'eau fraîche
- isolement des asperges par un barrage photoélectrique, façon la suivant bande de triage est utilisé très effectivement



Automatische Spargelsortiermaschine AUTOSELEKT



- Beleuchtung im Kameratunnel mit LED-Technik
- Optimierung der Spargelstangenbeleuchtung, sehr energiesparend
- die Bilderfassung erfolgt mit einer Video-kamera
- der Spargel wird unter der Kamera gedreht, sodass etwa 100% der Spargeloberfläche erfasst wird, solange die Stangen gerade sind
- optional Installation einer zweiten Kamera
- dadurch effizientes Arbeiten
- zur Auswertung wird ein Industrie-PC eingesetzt
- der Industrie-PC verfügt über eine Touch-Screen-Oberfläche und ein spritzwassergeschütztes Gehäuse
- die Software kommt von der Firma Intravis, diese ist spezialisiert auf die Erstellung von Bildverarbeitungssoftware
- einfache und schnelle Dateneingabe per Scanner oder Transponder
- folgende Parameter werden ausgewertet: Länge, Durchmesser, Krümmung, mehrfach Krümmungen, Schnitt, Bruch, Keulenform, Farbe, Berostung, Ovale und Aufblüher
- das Programm kann Bilder abspeichern
- die Einzelauswertung wird am Bildschirm angezeigt
- die Auswertung aktueller Stecher oder Tageswert wird am Bildschirm angezeigt
- die Daten können abgespeichert und ausgedruckt werden
- das Programm ist in der Lage, verschiedene Parametersätze zu speichern, die jederzeit abrufbar sind
- es können beliebig viele Stecher oder Felder programmiert werden
- es gibt verschiedene Benutzerebenen
- bei Bereitstellung eines Telefonanschlusses ist eine Fernwartung möglich



- lighting inside the camera tunnel by LED technic
- optimizing of the asparagus lighting, very energy saving
- it works with a video camera
- the asparagus is turned under the camera, for to register nearly 100 % of his surface
- optional installation of a second camera
- efficient working
- for the evaluation it works with an industrial computer
- the industrial computer has got a touch-screen-surface and a waterproof covering
- the software comes from the company Intravis who is specialized for this
- simple data acquisition by a scanner or a transponder very good to handle by the staff
- following parameters are evaluated: length, diameter, bending, multiple bending, cut, rupture, club-shaping, colour, corrosion and oval ones
- the programme can memorize pictures
- the individual evaluation will be shown on the flat-screen
- the evaluation of the relevant cutter or the value per day will be shown on the flat-screen
- the data can be memorized and printed
- the programme is able to memorize different sets of parameters which are available every time
- you can program any number of harvest helpers or fields
- there are different user levels
- if you connect a telephone connection to the machine it is possible to do teleservice
- it is possible to do the evaluation later by MS Excel
- the asparagus is laid down gently into the collecting vessels



- puissance environs 40.000 pièces d'asperge par heure
- tapis d'alimentation avec une bande additionnelle entraînée
- plus facile la pose d'asperges
- compact et silencieux séparation des bandes
- installation d'éclairage par LED
- optimisation de l'éclairage de l'asperge, moins de consommation d'énergie
- on travaille avec une caméra vidéo
- l'asperge sera tournée sous la caméra, afin que saisir jusqu' à 100 % de son surface, si les entières sont droites
- optionnel installation d'une seconde caméra
- travail efficient
- pour l'évaluation on emploie un ordinateur industriel
- l'ordinateur industriel a une surface d'écran tactile et une cage imperméable
- saisie des données facilement par scanner ou transpondeur
- le software vient de l'entreprise Intravis qui est spécialisé de faire du software pour travailler aux images
- on exploite les paramètres les suivantes: longueur, diamètre, courbure, multiple courbure, coupure, rupture, forme de massue, couleur, rouille et ovale
- le programme peut mémoriser des images
- l'exploitation individuelle sera montrée sur l'écran
- l'exploitation des coupeurs actuels ou valeur par jour sera montrée sur l'écran
- les données pourront être mémorisés et imprimés
- le programme est capable de mémoriser des différents jeux de paramètres qui sont demandables en tout temps

Automatische Spargelsortiermaschine AUTOSELEKT



- die spätere Auswertung per MS Excel ist möglich
- die Auffangschalen sind ergonomisch geformt
- der Spargel wird sanft in die Auffangschalen abgeworfen
- die Anlage ist mit einer unterschiedlichen Anzahl an Auffangschalen lieferbar:
6, 9, 12, 15, 18, 21 oder mehr Ausgänge lieferbar
- an einer Auffangschale können unterschiedliche Sortierungen abgelegt werden
- Kurven von 90° oder 180° sind möglich
- kompakte Bauweise zur Unterbringung auch in kleineren Räumlichkeiten möglich
- Anpassung an bauliche Gegebenheiten möglich
- Erstellen von Transportbändern für effizienten Betriebsablauf möglich
- Kistenplateau für Big-Boxen lieferbar
- optional mit Reinigungsset
- optional mit Spargelabschnittband
- optional mit Zuführband
- optional mit Rollenbahnen
- optional mit verlängertem Kistenplateau
- optional mit Aufschwimmbecken



- the collecting vessels are formed ergonomically, very good to handle by the staff
- the machine is deliverable with a different number of exits:
6, 9, 12, 15, 18, 21 exits or more possible
- you can program different sorts of selections going to one collecting vessel
- new conveyor belt allows shorting the total length of the machine by building turns of 90° or 180°
- compact construction allows installation in short rooms
- installation adapted to the buildings of the customer possible
- construction of additional conveyor belts possible, to optimize operating processes
- plateau for big-boxes available
- optional with cleaning kit
- optional with asparagus cutting belt
- optional with feed conveyor
- optional with roll conveyor
- optional with extended plateau for boxes
- optional with floating basin



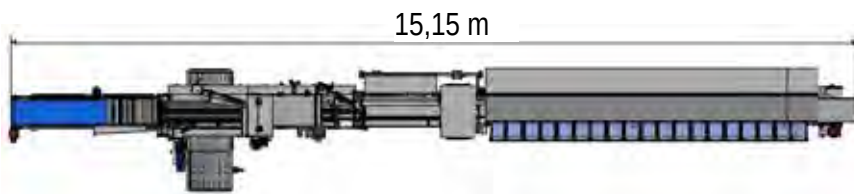
- on peut programmer un nombre quelconque des couteurs ou des champs
- il y a des différents niveaux d'utilisation
- en cas de disposition d'une communication téléphonique il y a la possibilité de la télé-maintenance
- l'exploitation plus tard par MS Excel est possible
- bacs collecteurs en forme ergonomique
- l'asperge était déposée doucement dans des bacs collecteurs, toujours sur son pied
- la machine est livrable avec différents nombres de bacs: 6, 9, 12, 15, 18, 21 et en plus
- vous pouvez poser des différentes sortes dans un bac collecteur
- construction des tournants de 90° ou 180° est possible
- nouveau système de construction permet l'installation des grandes machines dans plus petits locaux
- adaption de l'installation aux bâtiments du client
- construction des courroies transporteuses pour plus d'efficacité possible
- plateau pour travailler avec très grandes caisses livrable
- possible avec kit de nettoyage
- possible avec la bande de tranchage
- possible avec tapis d'alimentation
- possible avec convoyeur à rouleaux
- possible avec le plateau prolongé de caisse
- possible avec le bassin flottant



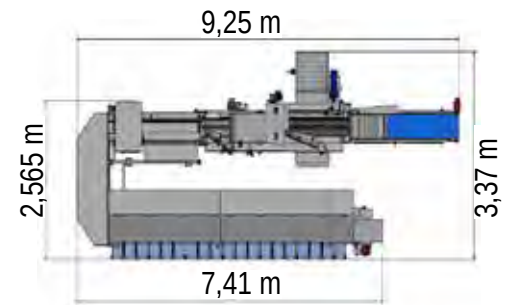
Automatische
Spargelsortiermaschine
AUTOSELEKT

Verschiedene Varianten - unterschiedliche Längen

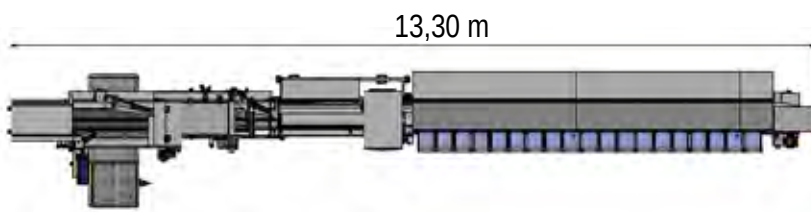
ATS 18+1 mit Rüttelzuführband



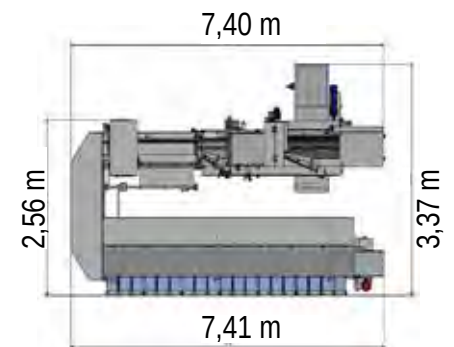
180°



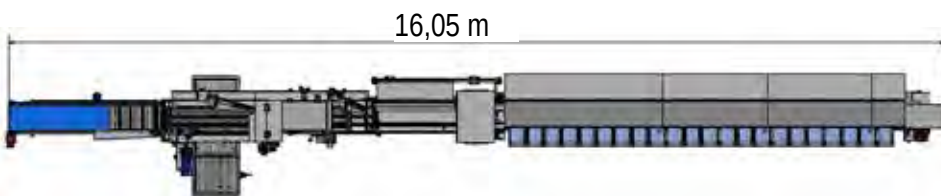
ATS 18+1 mit Tisch



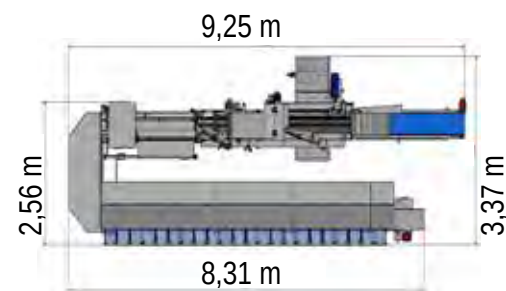
180°



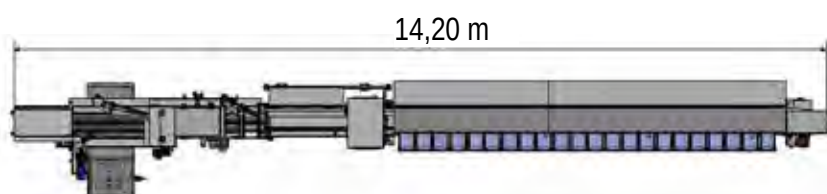
ATS 21+1 mit Rüttelzuführband



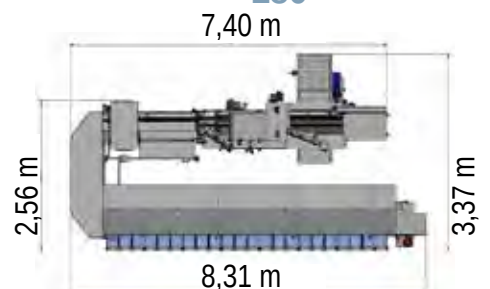
180°



ATS 21+1 mit Tisch

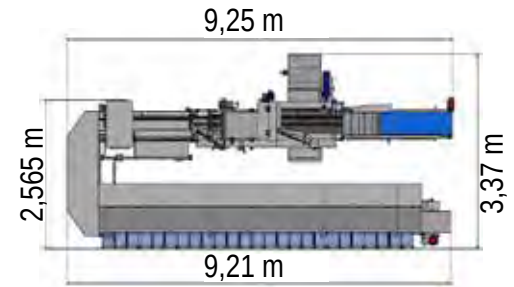
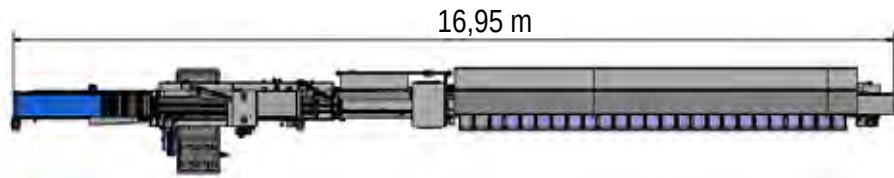


180°



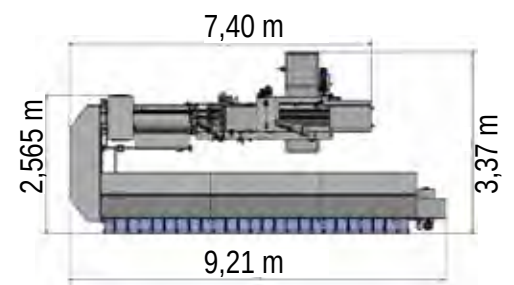
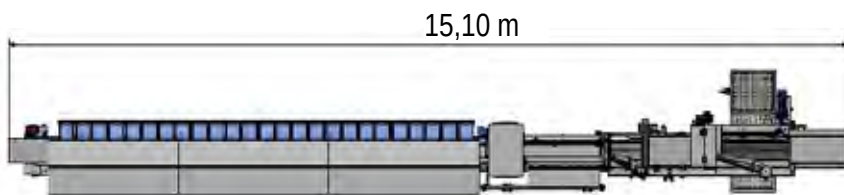
ATS 24+1 mit Rüttelzuführband

180°



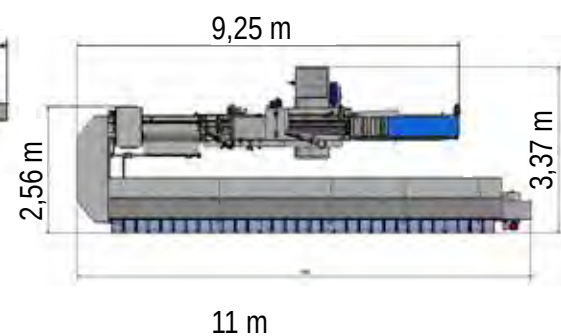
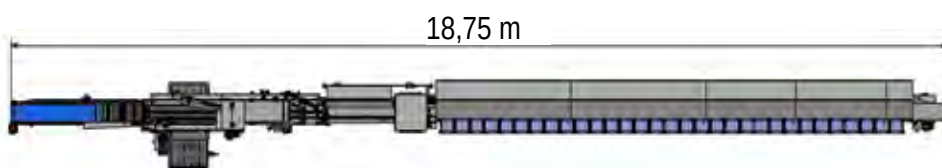
ATS 24+1 mit Tisch

180°



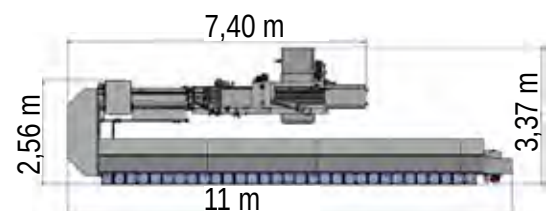
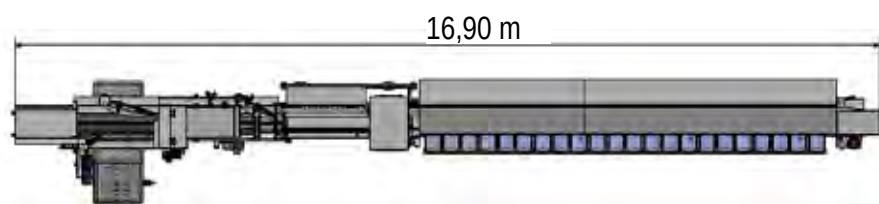
ATS 30+1 mit Rüttelzuführband

180°



ATS 30+1 mit Tisch

180°



Automatische Spargelsortiermaschine AUTOSELEKT KOMPAKT



Automatische Spargelsortiermaschine AUTOSELEKT KOMPAKT



- für Bleichspargel und Grünspargel geeignet
- schmalere Ausgabefächer: 21+1 Ausgänge
- Gesamtlänge: 10,50 m
- bei Einbau einer 180°-Kurve verkürzt sich die Gesamtlänge um 4,80 m, d.h. es bleibt eine Gesamtlänge von ca. 6 m
- ideal für kleinere Räume
- Sortierung und Technik, siehe automatische Sortiermaschine Autoselekt
- Kombination mit Rüttel- und Zuführband möglich
- die Leistung beträgt bis zu 30.000 Stangen pro Stunde
- Ergänzung durch Spargelabschnittband möglich
- Ergänzung durch Recyclingbecken möglich, dadurch enorme Einsparung von Frischwasser
- die Auffangschalen sind aus Weich-PVC, ergonomisch und handschonend

Automatic asparagus selector AUTOSELEKT COMPACT



- suitable to select as well green and white asparagus
- narrow collecting vessels: 21 + 1 vessels
- total length: 10,50 m
- by building a turn of 180° the total length will be shortened for 4,80 m, that means it will remain a total length of around 6 m
- ideal for little rooms
- selection and technical equipment are similar to the big automatic asparagus selector Autoselect
- composition with conveyor belt with vibration possible
- effort up to 30.000 pieces of asparagus per hour
- additional conveyor belt for the waste asparagus pieces available
- additional water processing by a recycling unit, therefore less need of fresh water
- the collecting vessels are made of smooth PVC: ergonomically and gentle to the hands

Trieur d'asperge automatique AUTOSELEKT COMPACT



- convenable pour asperges blancs et verts
- bacs collecteurs moins grand
- longueur totale: 10,50 m
- par construction d'un tournant de 180° on peut raccourcir la longueur par 4,80 m, cela veut dire, on a la longueur totale d'environ 6 m
- nouveau système de construction permet l'installation des machines dans plus petits locaux
- triage et technique sont similaires à la trieuse d'asperge automatique grande Autoselect
- combinaison avec courroie transporteuse avec vibration possible
- puissance jusqu'à 30.000 pièces d'asperge par heure
- courroie transporteuse pour des déchets d'asperges optionnelle
- au choix: l'eau usée peut être recueillie et recyclé, le bloc de recyclage se compose de plusieurs chambres et de filtres gradués, comme ça moins de consommation de l'eau fraîche
- les bacs collecteurs sont construits en PVC souple, ergonomique et douce aux mains





Spargelwasch- und Abschneidemaschine SWA

Spargelwasch- und Abschneidemaschine SWA 450, 530, 600, 770, 850



- Standardlängen
4,50 m; 5,30 m; 6,00 m; 7,70 m; 8,50 m
- Sonderlängen auf Anfrage
- Endschalter an allen wichtigen Sicherheitsstellen
- schmierbare Lager in Kunststoffgehäuse
- Edelstahl-Kreismesser mit Spezialzahnung
- Edelstahlgegenschneide
- mindestens sechs Reinigungsdüsen
- angetriebene Waschbürste
- Verleseband mit 3 Noppen
- Noppenabstand 50 mm oder 100 mm lieferbar

auf Wunsch lieferbar:

- stufenlose Geschwindigkeitsverstellung
- Druckerhöhungspumpe
- Rundbürste
- verlängertes Auflageband
- verlängerte Sortierfläche
- weißes Sortierband zum Sortieren von Grünspargel

Asparagus washing and cutting machine SWA 450, 530, 600, 770, 850



- standard length of
4,50 m; 5,30 m; 6,00 m; 7,70 m; 8,50 m
- individual length possible on demand
- safety devices and switches at all important places
- greasable bearings in plastic casing
- round knife with opposite cutting knife, both in stainless steel
- with at least 6 washing jets
- with mechanically powered cleaning brush
- with green belt with 3 napes
- distance of the napes 50 mm or 100 mm possible

on demand possible:

- speed infinitely variable
- pressure increasing pump
- round brush
- longer space for laying the asparagus on the machine
- longer space for sorting the asparagus
- white belt for sorting green asparagus

Appareil de lavage et de découpage d'asperge SWA 450, 530, 600, 770, 850



- longueurs de standard de
4,50 m; 5,30 m; 6,00 m; 7,70 m; 8,50 m
- longueurs spéciales sur demande
- interrupteurs au tout endroit de sécurité
- roulements à graisser en boîtes de matière synthétique
- couteau rond avec contre tranchant, tous en acier inoxydable
- au moins 6 becs de lavage
- brosse de lavage entraîné
- courroie transporteuse verte avec 3 picots
- distance des picots est livrable, 50 mm ou 100 mm

sur demande livrable:

- réglage de vitesse sans paliers
- pompe pour augmentation de la pression
- brosse ronde
- place rallongée pour poser d'asperge
- place rallongée pour calibrer d'asperge
- courroie transporteuse en couleur blanc pour trier de l'asperge verte



Spargelvorwäsche



Spargelvorwäsche



- Vorwäsche mit 1, 2, 4 oder 8 Pumpen lieferbar (Sonderanfertigungen möglich)
- Waschleistung von 400 bis 3200 kg Spargel pro Stunde
- höhere Waschleistung möglich
- komplett aus Edelstahl
- hohe Wassermwälzung durch leistungsfähige Schmutzwasserpumpen
- Edelstahlpumpen
- sehr schnelle und gute Vorreinigung des Spargels
- Transportband aus Edelstahlketten
- ein- oder zweireihiges Transportband möglich
- stufenlose Geschwindigkeitsverstellung
- steckerfertige Anlieferung
- durch Vorwäsche verbesserte Waschleistung auf der Sortiermaschine
- empfehlenswert in Kombination mit Hydro-Kühlung EWK
- Sand kommt nicht in die weitere Aufbereitungsanlage
- Möglichkeit der unsortierten Lagerung von Spargel, da vorgewaschen
- Sicherheitsschalter für die Pumpe und das Transportband
- Maschine kann mit zusätzlichen Rollenbahnen erweitert werden
- einfacher Zugang zu den Wasserbehältern und Pumpen
- geneigter Boden des Wasserbehälters für einfache Reinigung

Prewasher



- prewasher with 1, 2, 4 or 8 pumps available (available with items made to order)
- high throughput 400 - 3200 kg/hour
- higher throughput optional
- completely made of stainless steel
- high volume water circulation by efficient pumps
- stainless steel pumps
- fast and thorough cleaning of asparagus
- stainless steel transport chain
- one line or two lines of transport chains possible
- variable speed
- plug-in delivery
- optimal cleaning before grading
- good combination with the hydrocooler EWK
- no sand in the further processing
- possibility of storage of non-selected asparagus after prewashing
- automatic cut off switch for the pump and transport chain
- machine can be extended by using extra optional roller conveyors
- slopy base of the water tank for easy cleaning
- easy access to water tanks and pumps



Appareil de prélavage d'asperge



- prélavage livrable avec 1, 2, 4 ou 8 pompes (fabrication spéciale possible)
- rendement de lavage de 400 - 3200 kg d'asperge par heure
- rendement plus haut optionnel
- fabriqué complètement d'acier inoxydable
- pompe de circulation de grande puissance pour l'eau usée, pompes en acier inoxydable
- très rapide et très bonne prélavage de l'asperge
- courroie transporteuse en chaînes d'acier inoxydable
- une ligne ou deux lignes de courroie transporteuse possible
- réglage de vitesse sans paliers
- livraison prête à fiche
- par prélavage optimisation du rendement du lavage de la machine à calibrer
- recommandable en combinaison avec machine de réfrigération par l'eau glacée EWK
- pas de sable dans les autres machines de traitement
- possibilité du stockage de l'asperge non trié après le prélavage
- interrupteurs de sécurité pour la pompe et la courroie transporteuse
- possibilité d'avoir une bande à rouleaux additionnelle pour élargir la machine
- accès facile au réservoir d'eau et aux pompes
- fond de réservoir d'eau incliné pour nettoyage plus facile



Durchlaufschocker FRIGOPURMAT

Durchlaufschocker FRIGOPURMAT



- schnelles Runterkühlen von Spargel
- Spargelkisten werden auf einem Band durch einen Tunnel transportiert
- Berieselung mit eiskaltem Wasser von oben
- Transport über eine Rollenbahn in den Kühlraum
- seit 1989 im Einsatz und den heutigen Bedürfnissen angepasst
- DBGM 1989

Flow cooler FRIGOPURMAT



- to cool down the asparagus quickly
- asparagus boxes are transported on a belt through a tunnel
- sprinkling with ice-cold water from above
- transport with a roller track into the cooling chamber
- since 1989 in use and matched to the current needs
- utility model since 1989

Refroidisseur passage FRIGOPURMAT



- réfrigérer les asperges plus vite
- des boîtes d'asperge sont transportées sur un tapis par un tunnel
- aspersion avec l'eau glacée en haut
- transport par un convoyeur à rouleaux dans le réfrigérateur
- depuis 1989 utilisé et adaptés aux besoins d'actualité
- modèle d'utilité depuis 1989



Hydro-Kühlung EWK



Hydro-Kühlung EWK



- Eiswasserspeicher wird kontinuierlich aufgebaut
- Temperaturanzeige am Schaltschrank außen
- eingestellter Lagermodus
- Anlage wird steckerfertig geliefert
- Spargel nicht gewässert
- hohe Luftfeuchtigkeit im Schrank
- kein Grauschleier
- Hydro-Kühlung EWK im Boden versenkbar
- befahrbar mit Hubwagen
- Anpassung an bauliche Gegebenheit
- Hochleistungspumpen sorgen für gleichmäßige Berieselung des Spargels
- Kühlleistung kann dem Bedarf angepasst werden

Hydrocooler EWK



- iced water will be steadily produced
- temperature indicator at the outside of the electrical cupboard
- storage mode is already prepared
- delivered ready to work
- the asparagus is not immersed in the water
- high humidity inside the machine
- no greyness and no colouring on the asparagus
- short duration of refrigeration by iced water turning around
- the whole machine can be installed down in the floor to be able to use forklifts
- the floor inside the EWK is strong enough to be driven with forklifts

Appareil pour la réfrigération des asperges par l'eau glacée EWK



- stock de l'eau glacée sera produit continuellement
- indicateur de la température à l'extérieur de l'armoire électrique
- mode de stockage déjà ajusté
- livraison prête à travailler
- l'asperge n'est pas plongée dans l'eau
- l'humidité atmosphérique est haute dans l'appareil
- aucun changement de couleur en grisâtre
- tout l'appareil peut être enterré pour avoir le niveau du sol
- plancher carrossable avec chariot élévateur mobile
- dimensions peuvent être adaptées aux données





Hydro-Kühlung EWK



- für jeden Betrieb die passende Lösung
- Arbeitersparnis
- Hydro-Kühlung EWK in verschiedenen Größen lieferbar
- komplett aus Edelstahl
- kurze Kühldauer durch umlaufendes Eiswasser
- Kühldauer individuell einstellbar
- Lochblech zur einfacheren Reinigung klappbar



- the dimensions of the EWK can be adapted to the architectural given facts
- high power pumps ensure the evenly raining
- the refrigeration power can be adapted to the needs
- for each company the right solution
- economical working
- the EWK can be delivered in different dimensions
- completely made of stainless steel
- duration of refrigeration can be adjusted individually
- inner top is movable to make the cleaning easier



- pompes de hautes performances veillent à l'arrosage homogène
- efficience de refroidir peut être adaptée aux besoins
- pour chaque entreprise la solution convenable
- travailler économiquement
- livrable en différents dimensions
- complètement en acier inoxydable
- peu de durée de réfrigérer par de l'eau glacée tournant
- durée de réfrigérer ajustable individuellement
- plaque de tôle au-dessus dedans orientable pour plus facile nettoyage



Kühlräume EISFUCHS



Kühlräume EISFUCHS



- Kühlräume aus Sandwichplatten; Stärke 80 mm und 100 mm
- Isolierung aus Polyurethan-Hartschaum
- FCKW-frei geschäumt
- Oberfläche sendzimir-verzinktes Stahlblech, kunststoff-beschichtet, Farbe weiß
- Verbindung über Nut und Feder
- Abmessungen werden den Gegebenheiten angepasst
- Türen als Drehtüren oder Schiebetür, Abmessung wie gewünscht
- bei Leistung über 5,5 KW werden Sanftanlaufverfahren eingesetzt
- alle Störungen werden durch rote Lampen angezeigt
- separate Temperaturüberwachung
- die gesamte Anlage wird nach geltenden VDE-Richtlinien ausgeführt
- Befeuchtung über die gesamte Fläche
- alle Stränge sind einzeln abschaltbar
- großflächiger Wärmetauscher unter dem Verdampfer
- kältetechnische Anlagenteile nur von namhaften Herstellern

Refrigerating rooms EISFUCHS



- refrigerating rooms made of sandwich-sheets of 80 mm and 100 mm thickness
- insulation of polyurethane-hard-mousse without CFC
- surface of galvanised sheet steel, coated by plastic, colour white
- jointed by slot and key
- dimensions may be adapted to the circumstances
- doors possible as revolving door or sliding door, dimensions on demand
- at the wattage more than 5,5 KW we use the soft-start-method
- all disturbances will be announced by red lights
- separate observation of the temperature
- the whole installation is made after the recent general VDE directions
- evenly humidification of the whole surface
- all cords are able to be switched off separately
- heat-exchange with big surface under the evaporator
- all pieces of the refrigeration system only from noted producers

Chambres froides EISFUCHS



- chambres froides à plaques sandwich d'épaisseur 80 mm et 100 mm
- isolation à polyuréthane-mousse-dur sans FCKW
- surface galvanisée tôle d'acier, revêtu d'une couche de matière synthétique, couleur blanche
- jonction par rainure et languette
- dimensions peuvent être adaptées aux données
- portes possibles comme porte coulissante ou porte tournante, dimensions comme désiré
- a une puissance plus de 5,5 KW on emplit la technique de démarrage douce
- toutes dérangements sont annoncés par des lumières rouges
- contrôle de température particulière
- toute l'installation est produite d'après des actuelles directives VDE
- humidification de toute la surface
- toutes les cordes sont désactivables individuelles
- échangeur thermique de grande surface au-dessous l'évaporateur
- tous pièces du groupe frigorifique seulement de producteurs renommés





The Factory of good Ideas

HMF Hermeler Maschinenbau GmbH
Inh.: Dipl.-Wirt.-Ing. Thomas Hermeler

Lohmannstraße 4
48336 Füchtorf, Deutschland
Telefon: +49 (0) 5426 5384
Fax: +49 (0) 5426 5385
E-Mail: info@hmf-hermeler.de
www.hmf-hermeler.de

Cultivating of asparagus and construction of agricultural machinery

The combination of mechanical engineering and the cultivating of asparagus paired with inventiveness and technical know-how led Leo Hermeler already in the early 1980s to develop the first machines especially suited for asparagus cultivation:

- Asparagus planting machine
- Asparagus washing and refrigeration combination
- Leopard (the revolution in using asparagus plastic)
- Leofant (asparagus dam milling machine) and others

All these machines have been developed, tested and optimized in the practical using in the own asparagus cultivation. This makes the Hermeler machines so special, precisely: from the practice for the practice!

Another important milestone was the development of the first hydrocoolers in 1994, which revolutionized the refrigeration of asparagus. Also the first high-built tractor for spraying and cultivation of asparagus came from the Hermeler factory of ideas.

Yet in the late 1990s the Hermeler Company developed the first automatically asparagus sorting machines. In the following optimizing process there were made special remarks on the efficiency and the saving of water and energy. Like this you can help to save resources for the further generations.

Due to the fact that many producers of asparagus also produce strawberries, since 2002 there were also special machines developed in collaboration with strawberry producers.

The succeed

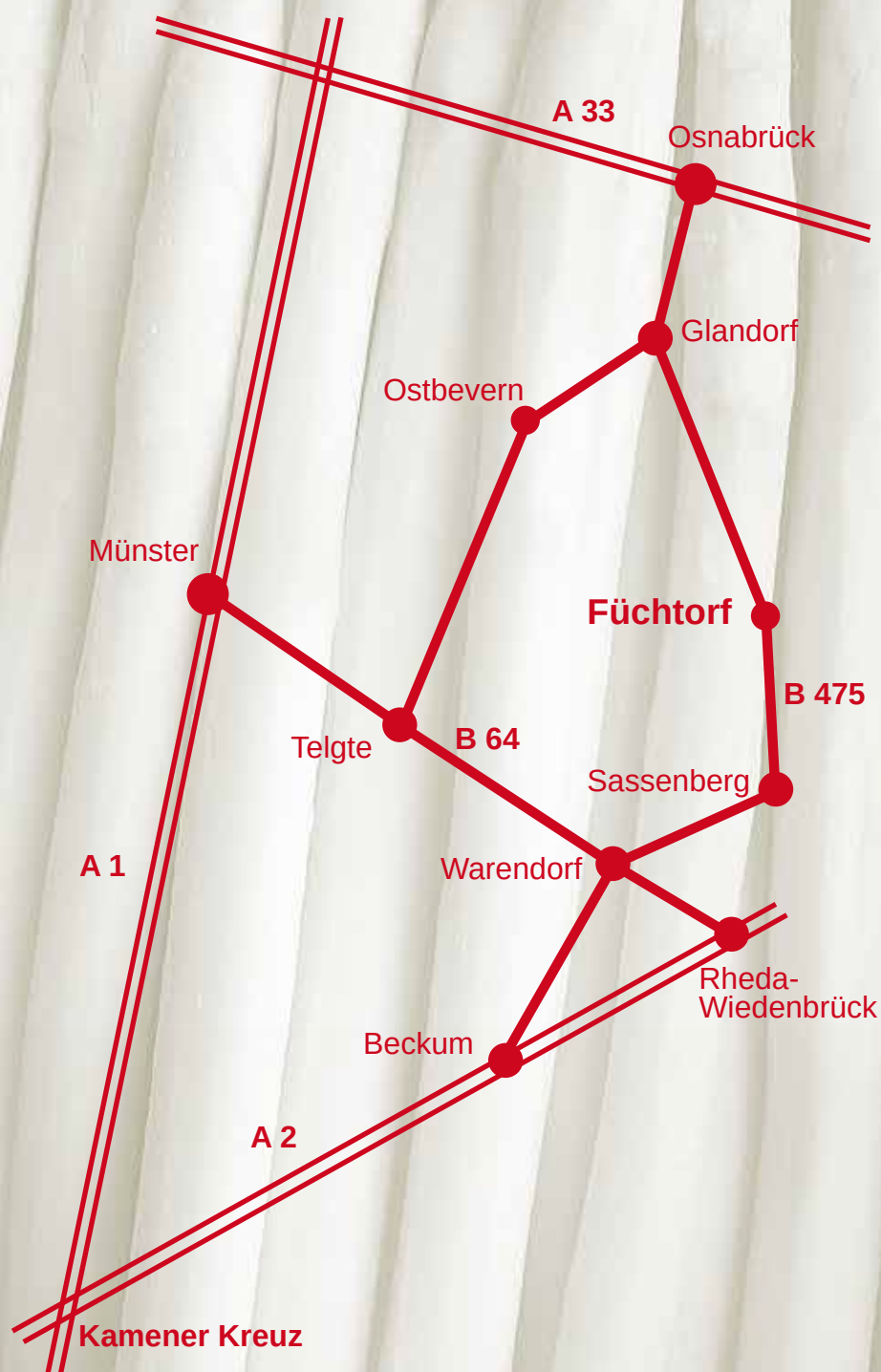
The Hermeler Maschinenbau GmbH is a family enterprise. Yet in 1996 Dipl.-Wirt.-Ing. Thomas Hermeler succeeded his father and took over the leading of the enterprise.

Also in the future the enterprise HMF Hermeler Maschinenbau GmbH Füchtorf will come out with revolutionizing products for the asparagus cultivation.



HMF Hermeler Maschinenbau GmbH
Inh.: Dipl.-Wirt.-Ing. Thomas Hermeler

Lohmannstraße 4
48336 Füchtorf, Deutschland
Telefon: +49 (0) 5426 5384
Fax: +49 (0) 5426 5385
E-Mail: info@hmf-hermeler.de
www.hmf-hermeler.de





Seit 1995 mit dabei - Europäische Spargel- und Erdbeerbörse expoSE,
Jubiläumsverleihung in Karlsruhe!



„Qualität aus der Praxis für die Praxis!“ – HMF Hermeler Maschinenbau
Die Ideenfabrik für Spargeltechnik



HMF Hermeler Maschinenbau GmbH
Inh.: Dipl.-Wirt.-Ing. Thomas Hermeler

Lohmannstraße 4
48336 Füchtorf, Deutschland
Telefon: +49 (0) 5426 5384
Fax: +49 (0) 5426 5385
E-Mail: info@hmf-hermeler.de



www.hmf-hermeler.de